

**Zeitschrift:** La galleria di base del San Gottardo. Ticino  
**Herausgeber:** AlpTransit San Gottardo SA  
**Band:** - (2002)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le fresatrici da Bodio a Faido

Con l'avvio della seconda fresatrice da Bodio, previsto nel mese di febbraio 2003, gli scavi nei cantieri di Bodio e Faido eseguiti dal Consorzio TAT raggiungeranno progressivamente il pieno regime. Intanto sarà in funzione la gestione rispettosa dell'ambiente del materiale di scavo di AlpTransit San Gottardo SA.

## La madrina ticinese

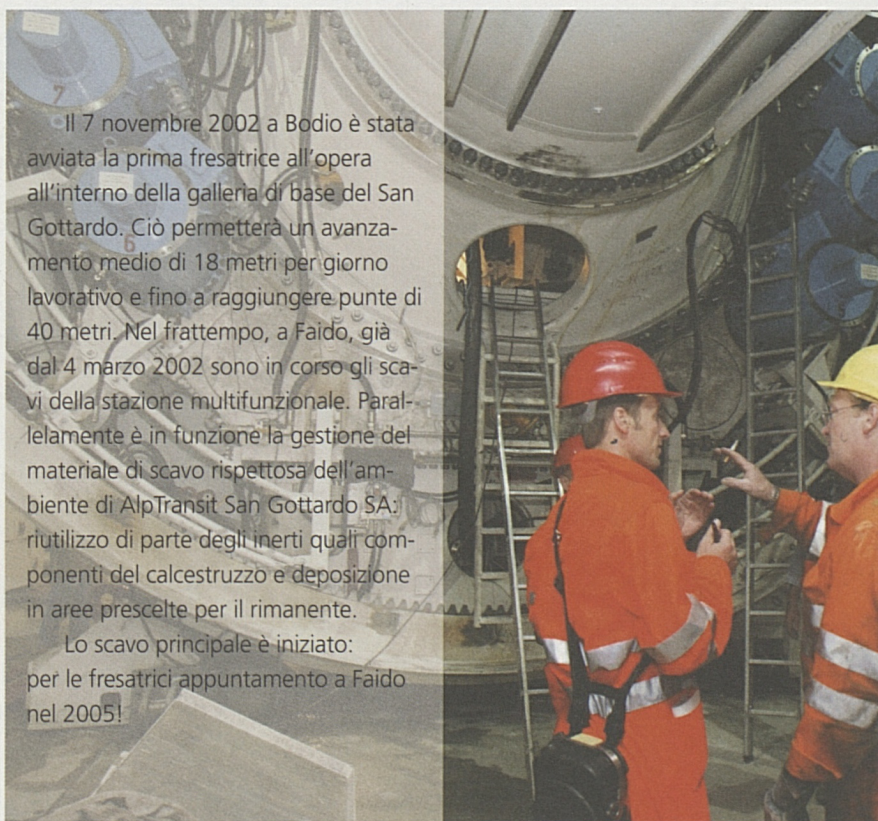
Con la fresatrice all'opera, la galleria avrà anche una sua madrina ticinese, la Signora Stelia Rossi (nella foto sotto), moglie del Sindaco di Pollegio Romano Rossi. E non poteva esserci esordio migliore del 7 novembre 2002, il giorno dell'avvio ufficiale dell'imponente macchinario a Bodio, nella caverna di montaggio del tubo est, stipata di ospiti.

Tra gli immediati doveri della neo-madrina, che periodicamente si recherà nel cantiere sotterraneo, figurava anche l'accensione vera e propria della fresatrice, azionata premendo un simbolico pulsante insieme al Consigliere di Stato Marco Borradori, al Direttore del Consorzio TAT Arturo Henniger e al Direttore Generale di AlpTransit San Gottardo SA Peter Zbinden.

AlpTransit San Gottardo SA esprime i migliori auguri alla Signora Stelia Rossi!



Informazioni attuali  
sul progetto:  
[www.alptransit.ch](http://www.alptransit.ch)



Il 7 novembre 2002 a Bodio è stata avviata la prima fresatrice all'opera all'interno della galleria di base del San Gottardo. Ciò permetterà un avanzamento medio di 18 metri per giorno lavorativo e fino a raggiungere punte di 40 metri. Nel frattempo, a Faido, già dal 4 marzo 2002 sono in corso gli scavi della stazione multifunzionale. Parallelamente è in funzione la gestione del materiale di scavo rispettosa dell'ambiente di AlpTransit San Gottardo SA: riutilizzo di parte degli inerti quali componenti del calcestruzzo e deposizione in aree prescelte per il rimanente.

Lo scavo principale è iniziato: per le fresatrici appuntamento a Faido nel 2005!

## Anteprima news 1/2003

Il prossimo numero apparirà nel giugno 2003 con i seguenti temi:

- **Apertura del Centro visitatori AlpTransit San Gottardo di Pollegio**
- **Lavori d'avanzamento mediante fresatrice**
- **Gestione del materiale di scavo prodotto dall'avanzamento in galleria**

### Impressum

Editore e redazione: AlpTransit San Gottardo SA, Faido, settore comunicazione, Dario Ballanti  
Concetto Grafico e realizzazione: Zimmermann Design, Thomas Zimmermann, Locarno  
Fotografie: Archivio ATG, Rémy Steinegger, Bruno Pellandini (foto aeree), Lombardi SA, TI-Press  
Stampa: Tipografia Poncioni SA, Losone